

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR 1910.1200



## RAID® ANT & ROACH KILLER 17 (OUTDOOR FRESH®)

Versión 1.0

Fecha de impresión 03/04/2015

Fecha de revisión 02/24/2015

Número SDS 350000017507

### 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

#### Información del Producto

**Nombre del producto** : RAID® ANT & ROACH KILLER 17 (OUTDOOR FRESH®)

**Uso recomendado** : Insecticida

**Fabricante, importador, proveedor** : S.C. Johnson & Son, Inc.  
1525 Howe Street  
Racine WI 53403-2236

**Teléfono** : +18005585252

**Teléfono de emergencia** : 24 Hour Medical Emergency Phone: (866)231-5406  
24 Hour International Emergency Phone: (703)527-3887  
24 Hour Transport Emergency Phone: (800)424-9300

### 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### Clasificación de la sustancia o de la mezcla

#### Sistema Globalmente Armonizado (SGA) Clasificación

Clasificación peligrosa	Categoría de peligro	Identificación de los peligros
Aerosol	Categoría 2	Aerosol inflamable.
Gases a presión	Gas licuado	Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

#### Etiquetado

#### Símbolos de peligro

Llama  
Bombona de gas

#### Palabra de advertencia

Atención

#### Indicaciones de peligro

Aerosol inflamable.  
Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

#### Consejos de prudencia

Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.  
Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado.  
Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar.

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR 1910.1200



### RAID® ANT & ROACH KILLER 17 (OUTDOOR FRESH®)

Versión 1.0

Fecha de impresión 03/04/2015

Fecha de revisión 02/24/2015

Número SDS 350000017507

No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.  
No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

**Otros peligros** : Ninguno identificado.

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre químico	No. CAS	Por ciento en peso
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	64742-47-8	10.00 - 30.00
Propano	74-98-6	5.00 - 10.00
Butano	106-97-8	1.00 - 5.00
Isobutano	75-28-5	1.00 - 5.00
Isopropanol	67-63-0	1.00 - 5.00
Imiprothrin	72963-72-5	0.10 - 1.00
Cypermethrin	52315-07-8	0.0001 - 0.10

La identidad química y porcentaje exacto (concentración) de esta composición han sido retenidos como secreto comercial.

Para información adicional sobre los ingredientes de este producto ver [www.whatsinsidescjohnson.com](http://www.whatsinsidescjohnson.com).

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

**Contacto con los ojos** : No se requieren cuidados especiales.

**Contacto con la piel** : No se requieren cuidados especiales.

**Inhalación** : No se requieren cuidados especiales

**Ingestión** : No se requieren cuidados especiales.

### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

**Medios de extinción apropiados** : Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, polvo seco o dióxido de carbono.

**Peligros específicos en la lucha contra incendios** : Producto aerosol - El envase puede volar o explotar al calor del fuego. No permita que las aguas de extinción entren en el

## **RAID® ANT & ROACH KILLER 17 (OUTDOOR FRESH®)**

Versión 1.0

Fecha de impresión 03/04/2015

Fecha de revisión 02/24/2015

Número SDS 350000017507

alcantarillado o en los cursos de agua.

**Otros datos**

- : Combata fuego desde máxima distancia o área protegida. Enfríe y sea precavido cuando se aproxime o maneje envases que han sido expuestos al fuego. Llevar un ropa de protección completa y un aparato respiratorio autónomo con presión positiva. En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.

---

### **6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL**

**Precauciones personales**

- : Retirar todas las fuentes de ignición.  
Llevar equipo de protección individual.  
Lavarse concienzudamente tras la manipulación.

**Precauciones relativas al medio ambiente**

- : No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.  
Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.  
Fuera del uso regular, evite desecharlo en el medio ambiente.

**Métodos y material de contención y de limpieza**

- : Si se producen daños en el envase aerosol:  
Contenga el derramamiento, empápelo con material absorbente incombustible, (e.g. arena, tierra, tierra de diatomáceas, vermiculita) y transfíeralo a un contenedor para su disposición según las regulaciones locales/nacionales (véase la sección 13).  
Solo usar con equipo que no generan chispa.  
Contenga derrames grandes.  
Limpiar los residuos del lugar del derrame.

---

### **7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

**Manipulación**

**Precauciones para una manipulación segura**

- : Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.  
No entrar en los lugares donde se emplea o se almacena bajo una ventilación inapropiada.  
Equipo de protección individual, ver sección 8.  
Úsese únicamente como se indica.  
MANTENER EL PRODUCTO FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS Y MASCOTAS.

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### RAID® ANT & ROACH KILLER 17 (OUTDOOR FRESH®)

Versión 1.0

Fecha de impresión 03/04/2015

Fecha de revisión 02/24/2015

Número SDS 350000017507

#### Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

Contenedor presurizado.  
No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

- : Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.
- No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.

#### Almacenamiento

##### Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

- : Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
- Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
- Manténgase en un lugar seco, fresco y bien ventilado.
- Proteger de la luz del sol.
- Almacenar en un lugar bien ventilado.

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR 1910.1200



### RAID® ANT & ROACH KILLER 17 (OUTDOOR FRESH®)

Versión 1.0

Fecha de impresión 03/04/2015

Fecha de revisión 02/24/2015

Número SDS 350000017507

#### 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

##### Límites de exposición profesional

Componentes	No. CAS	mg/m3	ppm	Non-standard units	Base
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	64742-47-8	1,200 mg/m3	152 ppm	-	SUPPLIER
Propano	74-98-6	-	1,000 ppm	-	ACGIH TWA
Propano	74-98-6	1,800 mg/m3	1,000 ppm	-	OSHA TWA
Butano	106-97-8	-	1,000 ppm	-	ACGIH STEL
Isobutano	75-28-5	-	1,000 ppm	-	ACGIH STEL
Isopropanol	67-63-0	980 mg/m3	400 ppm	-	OSHA TWA
Isopropanol	67-63-0	-	400 ppm	-	ACGIH STEL
Isopropanol	67-63-0	-	200 ppm	-	ACGIH TWA

##### Protección personal

**Protección respiratoria** : No vaporizar en áreas cerradas.

**Protección de las manos** : No se requieren cuidados especiales

**Protección de los ojos** : No se requieren cuidados especiales

**Protección de la piel y del cuerpo** : No se requieren cuidados especiales

**Medidas de higiene** : Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad. Lavar a

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR 1910.1200



### RAID® ANT & ROACH KILLER 17 (OUTDOOR FRESH®)

Versión 1.0

Fecha de impresión 03/04/2015

Fecha de revisión 02/24/2015

Número SDS 350000017507

fondo después de la manipulación.

#### 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

<b>Forma</b>	: aerosol
<b>Color</b>	: claro
<b>Olor</b>	: agradable
<b>Umbral olfativo</b>	: Sin datos disponibles
<b>pH</b>	: Sin datos disponibles
<b>Punto de fusión/ punto de congelación</b>	: Sin datos disponibles
<b>Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición</b>	: Sin datos disponibles
<b>Punto de inflamación</b>	: -7 °C 19.4 °F
<b>Tasa de evaporación</b>	: Sin datos disponibles
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	: Sin datos disponibles
<b>Inflamabilidad superior/inferior o límites explosivos</b>	: Sin datos disponibles
<b>Presión de vapor</b>	: Sin datos disponibles
<b>Densidad de vapor</b>	: Sin datos disponibles
<b>Densidad relativa</b>	: 0.877 g/cm <sup>3</sup> a 21.11 °C

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### RAID® ANT & ROACH KILLER 17 (OUTDOOR FRESH®)

Versión 1.0

Fecha de impresión 03/04/2015

Fecha de revisión 02/24/2015

Número SDS 350000017507

<b>Solubilidad(es)</b>	: parcialmente soluble	
<b>Coeficiente de reparto n-octanol/agua</b>	: Sin datos disponibles	
<b>Temperatura de auto-inflamación</b>	:	
<b>Temperatura de descomposición</b>	: Sin datos disponibles	
<b>Viscosidad, dinámica</b>	: Sin datos disponibles	
<b>Viscosidad, cinemática</b>	: Sin datos disponibles	
<b>Propiedades comburentes</b>	: Sin datos disponibles	
<b>Compuestos Orgánicos Volátiles COV total (% peso)*</b>	: 12.1 % - excepciones adicionales pudieran aplicar *como lo definido por la federacion de US relacionado con regulaciones de productos de consumo	
<b>Otra información</b>	: Ninguno identificado.	:

#### 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	: Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	: Calor, llamas y chispas.
<b>Materiales incompatibles</b>	: Agentes oxidantes fuertes
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	: La descomposición térmica puede llegar a desprender gases y vapores irritativos.

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### RAID® ANT & ROACH KILLER 17 (OUTDOOR FRESH®)

Versión 1.0

Fecha de impresión 03/04/2015

Fecha de revisión 02/24/2015

Número SDS 350000017507

#### 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

**Revisión de la Emergencia** : Atención

**Toxicidad oral aguda** : NA GHS LD50  
estimado  
> 5,000 mg/kg

**Toxicidad aguda por  
inhalación** : NA GHS LC50 (dust and mist)  
estimado  
> 5.1 mg/l

**Toxicidad cutánea aguda** : NA GHS LD50  
estimado  
> 5,000 mg/kg

GHS propiedades	Clasificación	Las vías de entrada
Toxicidad aguda	Ninguna clasificación propuesta	-
Corrosión o irritación cutáneas	Ninguna clasificación propuesta	-
Lesiones o irritación ocular graves	Ninguna clasificación propuesta	-
Sensibilización cutánea	Ninguna clasificación propuesta	-
Sensibilización respiratoria	Ninguna clasificación propuesta	-
Mutagenicidad en células germinales	Ninguna clasificación propuesta	-
Carcinogenicidad	Ninguna clasificación propuesta	-
Toxicidad para la reproducción	Ninguna clasificación propuesta	-



## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR 1910.1200



### RAID® ANT & ROACH KILLER 17 (OUTDOOR FRESH®)

Versión 1.0

Fecha de impresión 03/04/2015

Fecha de revisión 02/24/2015

Número SDS 350000017507

Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única	Ninguna clasificación propuesta	-
Toxicidad específica en determinados órganos - exposiciones repetidas	Ninguna clasificación propuesta	-
Peligro de aspiración	Ninguna clasificación propuesta	-

**Condición Médica Agravada** : Ninguna conocida.

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

**Producto** : El producto en sí no ha sido probado.

### Toxicidad

Los ingredientes de esta fórmula han sido revisados y ningún impacto adverso se espera cuando usado conforme a las instrucciones de etiqueta.

### Toxicidad para los peces

Componentes	Punto final	Especies	Valor	Tiempo de exposición
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	CL50	Pez	> 1,028 mg/l	96 h
Propano	CL50	Pez	27.98 mg/l	96 h
Butano	Sin datos disponibles			
Isobutano	CL50	Pez	27.98 mg/l	96 h
Isopropanol	CL50	Pimephales promelas	9,640 mg/l	96 h

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### RAID® ANT & ROACH KILLER 17 (OUTDOOR FRESH®)

Versión 1.0

Fecha de impresión 03/04/2015

Fecha de revisión 02/24/2015

Número SDS 350000017507

		(Piscardo de cabeza gorda)		
Imiprothrin	CL50	Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)	0.038 mg/l	96 h
Cypermethrin	CL50	Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)	0.00283 mg/l	96 h
	NOEC	Pimephales promelas (Piscardo de cabeza gorda)	0.00001 mg/l	28 d

#### Toxicidad para los invertebrados acuáticos

Componentes	Punto final	Especies	Valor	Tiempo de exposición
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	CE50 Sin datos disponibles		> 3,193 mg/l	48 h
Propano	CL50	Daphnid	14.22 mg/l	48 h
Butano	Sin datos disponibles			
Isobutano	CL50	Daphnid	16.33 mg/l	48 h
Isopropanol	CE50	Daphnia magna (Pulga de mar grande)	13,299 mg/l	48 h

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR 1910.1200



### RAID® ANT & ROACH KILLER 17 (OUTDOOR FRESH®)

Versión 1.0

Fecha de impresión 03/04/2015

Fecha de revisión 02/24/2015

Número SDS 350000017507

Imiprothrin	CE50	Daphnia magna (Pulga de mar grande)	0.051 mg/l	48 h
Cypermethrin	CE50	Daphnia magna (Pulga de mar grande)	0.00471 mg/l	48 h
	NOEC	Daphnia magna (Pulga de mar grande)	0.00004 mg/l	21 d

#### Toxicidad para las plantas acuáticas

Componentes	Punto final	Especies	Valor	Tiempo de exposición
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	CE50	Skeletonema costatum	3,198 mg/l	72 h
Propano	Sin datos disponibles			
Butano	Sin datos disponibles			
Isobutano	CE50	Algas verde	8.57 mg/l	96 h
Isopropanol	CE50	Desmodesmus subspicatus (alga verde)	> 1,000 mg/l	72 h
Imiprothrin	NOEC	Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)	1.3 mg/l	72 h
Cypermethrin	CE50r Sin datos disponibles		> 0.0033 mg/l	72 h

#### Persistencia y degradabilidad

Componente	Biodegradación	Tiempo de	Resumen
------------	----------------	-----------	---------

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR 1910.1200



### RAID® ANT & ROACH KILLER 17 (OUTDOOR FRESH®)

Versión 1.0

Fecha de impresión 03/04/2015

Fecha de revisión 02/24/2015

Número SDS 350000017507

		exposición	
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	Sin datos disponibles		
Propano	70 %	< 10 d	Fácilmente biodegradable.
Butano	100 %	385.5 h	Fácilmente biodegradable.
Isobutano	70 %	< 10 d	Fácilmente biodegradable.
Isopropanol	53 %	5 d	Fácilmente biodegradable.
Imiprothrin	58 %	28 d	No es fácilmente biodegradable.
Cypermethrin	0.6 - 1.4 %	33 d	No es fácilmente biodegradable.

#### Potencial de bioacumulación

Componente	Factor de bioconcentración (FBC)	Coefficiente de Partición n-Octanol/Agua (log)
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	Sin datos disponibles	Sin datos disponibles
Propano	Sin datos disponibles	2.36
Butano	Sin datos disponibles	2.89
Isobutano	1.57 - 1.97	2.8
Isopropanol	0.96 estimado	0.05
Imiprothrin	58.2 Calculado	2.9
Cypermethrin	373.4 Estimada	5.3 - 5.6

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### RAID® ANT & ROACH KILLER 17 (OUTDOOR FRESH®)

Versión 1.0

Fecha de impresión 03/04/2015

Fecha de revisión 02/24/2015

Número SDS 350000017507

#### Movilidad

Componente	Punto final	Valor
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	Sin datos disponibles	-
Propano	Sin datos disponibles	
Butano	Sin datos disponibles	
Isobutano	Sin datos disponibles	
Isopropanol	Sin datos disponibles	
Imiprothrin	Koc	268
Cypermethrin	Koc	80653 - 574360

#### Valoración PBT y MPMB

Componente	Resultados
Propano	A la vista de los datos disponibles no se cumplen los criterios PBT y vPvB
Butano	A la vista de los datos disponibles no se cumplen los criterios PBT y vPvB
Isobutano	A la vista de los datos disponibles no se cumplen los criterios PBT y vPvB
Isopropanol	A la vista de los datos disponibles no se cumplen los criterios PBT y vPvB
Imiprothrin	A la vista de los datos disponibles no se cumplen los criterios PBT y vPvB
Cypermethrin	A la vista de los datos disponibles no se cumplen los criterios PBT y vPvB

Otros efectos adversos : Ninguna conocida.

### 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

basura de pesticidas  
Para información de eliminación, por favor lea y siga las

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### RAID® ANT & ROACH KILLER 17 (OUTDOOR FRESH®)

Versión 1.0

Fecha de impresión 03/04/2015

Fecha de revisión 02/24/2015

Número SDS 350000017507

instrucciones en el etiquetado del pesticida.  
Consumidor puede desechar el envase vacío en la basura, o  
recíclala donde existen las instalaciones.

#### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Favor de referirse al conocimiento de embarque/los documentos de recibo para información actualizada sobre envíos.

	Transporte por carretera	Transporte marítimo	Transporte aéreo
Número ONU	1950	1950	1950
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	AEROSOL - inflamable, 2.1	AEROSOL - inflamable, 2.1	AEROSOL - inflamable, 2.1
Clase(s) de peligro para el transporte	2.1	2	2.1
Grupo de embalaje	-	-	-
Peligros para el medio ambiente	-	-	-
Precauciones particulares para los usuarios	Una derogación para cantidades limitadas puede ser aplicable a este producto, por favor consulte los documentos de transporte.	Una derogación para cantidades limitadas puede ser aplicable a este producto, por favor consulte los documentos de transporte.	Una derogación para cantidades limitadas puede ser aplicable a este producto, por favor consulte los documentos de transporte.

#### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

##### Etiquetado FIFRA.

Este químico es un pesticida registrado por la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos y está sujeto a ciertos requerimientos de etiquetado bajo leyes de pesticidas federales.  
Siguiente la información de peligro requerida en la etiqueta del pesticida:

##### ATENCIÓN

Contenido bajo presión.

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



## RAID® ANT & ROACH KILLER 17 (OUTDOOR FRESH®)

Versión 1.0

Fecha de impresión 03/04/2015

Fecha de revisión 02/24/2015

Número SDS 350000017507

Inflamable.  
Puede reventar si es expuesto a temperaturas sobre 54°C.

**Estatuto de notificación** : Todos los componentes de este producto están indicados o están excluidos de la obligación de estar indicados en el Inventario previsto por la Ley de control de sustancias tóxicas (TSCA) de los EE.UU.

**Prop. 65 de California** : Este producto no contiene ninguna sustancia química conocida para el de Estado de California que pueden causar cáncer, defectos de nacimiento, o cualquier otro daño reproductivo.

**Registro # / Agencia**  
4822-447/US/EPA

### 16. OTRA INFORMACIÓN

#### HMIS Ratings

Salud	2
Inflamabilidad	4
Reactividad	0

#### Códigos de NFPA

Salud	2
Fuego	4
Reactividad	0
Especial	-

Esta información se proporciona según Occupational Safety y Health Administration (OSHA) (29 CFR 1910.1200). La información suministrada está diseñada para lugares de trabajo donde uso del producto y la frecuencia de exposición excede lo establecido para el etiquetado de consumo.

**Otros datos**

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### **RAID® ANT & ROACH KILLER 17 (OUTDOOR FRESH®)**

Versión 1.0

Fecha de impresión 03/04/2015

Fecha de revisión 02/24/2015

Número SDS 350000017507

este producto ha sido elaborado, usando fuentes técnicas confiables sin constituir una garantía implicada en cuanto a la exactitud de la información adjunta. El usuario es responsable de revisar toda la información disponible cuando use el producto.

Preparado por	Evaluación de Seguridad y Asuntos Regulatorios Globales de SC Johnson (GSARA)
---------------	--